

BIBLIOTECA
NATIONALA



REDISCOVER

Reunion of Dispersed Content:
Virtual Evaluation and
Reconstruction

REDISCOVER

Reunion of Dispersed Content: Virtual Evaluation and Reconstruction

Proiect inițiat de Biblioteca Națională a Cehiei in cadrul Programului de Cooperare Europeană, Culture Program 2007 – 2013

Au fost invitate sa participe Biblioteca Națională a Poloniei, Biblioteca Națională a Lituaniei și Biblioteca Națională a României.

Perioada de desfășurare a proiectului 2009 - 2010

Obiective

- oferă suport circulației transnaționale a operelor și bunurilor culturale
- promovarea dialogului intercultural

Scopul

- să adune, să reconstruiască virtual și să facă accesibile colecțiile dispersate în Evul Mediu târziu și epoca modernă timpurie, în special în timpul Războiului de 30 de ani (1618 – 1648), perioadă în care s-au produs mari distrugerii în spațiul germanic și ceea ce este cunoscut azi ca Europa Centrală.

- **Etapele proiectului**

- selectarea materialelor ce se înscriu în aceste criterii
- digitizarea lor și integrarea lor în platforma Manuscriptorium.com.
- fiecare țară participantă va organiza o expoziție care să ilustreze conceptul care a stat la baza selecției materialelor, valorificate în cadrul proiectului
- Realizarea unui catalog al expoziției ce cuprinde și câte un studiu realizat de fiecare participant care să se subscrie temei “Unitatea culturală europeană în Evul Mediu și Renaștere”
- România: “Forma Europei. Spiritul unității prin cultură în pragul Epocii Moderne”
- Cehia: “Regiunea culturală central europeană în Evul Mediu și începutul Epocii Moderne din perspectivă cehă”
- Lituania: “Un ecou al Epocii de Argint: cultura Lituaniei în perioada Războiului de 30 de ani”
- Polonia: “Unitatea culturală Central Europeană în Evul Mediu Târziu și Epoca Modernă Timpurie”

European Digital Library of Written Cultural Heritage | Manuscriptorium - Windows Internet Explorer

http://beta.manuscriptorium.com/

File Edit View Favorites Tools Help

WEB SEARCH

European Digital Library of Written Cultural Heritage | ...

manuscriptorium
Building Virtual Research Environment for the Sphere of Historical Resources

homepage digital library m-tool m-can gajji bank ege tei p5 enrich



european digital library of written cultural heritage

The Manuscriptorium project is creating a virtual research environment providing access to all existing digital documents in the sphere of historic book resources (manuscripts, incunabula, early printed books, maps, charters and other types of documents). These historical resources, otherwise scattered in various digital libraries around the world, are now available under a single digital library interface. The service provides seamless access to more than 5 million digital images.

The interface is designed for easy searching and viewing of documents, enabling the creation of individual collections and virtual documents.

Content providers can use various services and tools which have been developed for easy aggregation and integration of heterogeneous digital content.

search the database **join us**

Choose the search method that suits you best. Does your institution hold historical collections and would

news in brief

New partner: The National Library of the Republic of Kazakhstan
5. 3. 2010
The National Library is the largest national cultural institution accessible to the public, the national book repository and the focus of research on the...

New partner: the 'George Barițiu' County Library in Brasov
22. 1. 2010
A new partner
The 'George Barițiu' County Library in Brasov is an active public library, very keen to digitise the heritage it

start

New Vol... Remova... Microsof... Europea... Editor - ... Search Desktop EN 08:55

Cluj Napoca, 16 iunie 2010

Liturghierul lui Macarie – 1508 in portalul www.manuscriptorium.com

http://www.manuscriptorium.com - MS viewer - ver. 1.60 - Mozilla Firefox

Document Summary | Bibliographic Description | **Browsing** | Bookmarks | Help

normal 50%

National Library of Romania
CR XVII 2-4
(4 / 134)

УСТАВЪ ЖЪ СЪВЪНІЕ
СЛОУЖЕВЪ КЪНЕНЖЕ Н ДІАКОНСТВА
ОТЕН СЦЕННИКЪ ЖЪ
КНОЕ СЪВРШАТИ ТАИ
СТВО • ДЛЪЖЕНЪ Е ПРАКТЕ
ОУБО МНРЕНЪ БЫТИ СЪВЪ
СЪМН • НННМЪТИ УГО
А

1
2
3
4
5
6
7

Done

start | 3 Micro... | Inbox - Ou... | 2 Intern... | Report fro... | 4 Firefox | EN | 12:33 PM

Biblioteca Națională a României a selectat din fondurile de incunabule și carte veche străină ale Serviciului Colecții Speciale 306 volume din perioada 1477 – 1620.

Criterii de selecție:

- starea de conservare
 - perioada de timp 1477 – 1620
 - zona geografică – Europa
 - valori bibliofile
-
- Selecția reflectă principalele teme și subiecte ce s-au impus în cultura europeană a timpului:
 - - texte ale autorilor clasici greci și latini
 - - texte fundamentale ale creștinimului, diverse ediții ale Bibliei, lucrări ale părinților Bisericii, lucrări cu caracter religios atât din spațiul catolic cât și protestant
 - - lucrări de știință reflectând transformările fundamentale aduse de Renaștere și Umanism în științele naturale, geografie și istorie

Conceptul expoziției Bibliotecii Naționale a României: cum a descoperit Europa aflată în pragul modernității spațiul locuit de români. Informațiile istorice despre români, limba și originea lor latină au fost redescoperite din operele autorilor antici, autorii medievali, adăugându-le noi informații geografice, istorice precum și o iconografie, imaginară uneori, dar nu mai puțin interesantă.

Traseul acestor cărți prin diferite colecții și biblioteci de-a lungul Europei ne ajută să refacem harta schimburilor interculturale de idei ce au format imaginea românilor în spațiul european medieval.

Digitizarea documentelor pentru acest proiect a început cu cele 52 de volume ce ilustrează conceptul expoziției.

In cadrul proiectului au avut loc două dintre cele patru workshop-uri și vernisări de expoziție programate: la Vilnius (Lituania) – 26 martie 2010 și la Varșovia (Polonia) – 14 mai 2010.

La București workshop-ul și expoziției va avea loc pe 9 iulie 2010.

In septembrie, la Praga, Biblioteca Națională a Cehiei va organiza ultima întâlnire a proiectului.

Procesul de scanare

Echipament:

- Scanner *Bookeye3*



Valachia



Valachia per quā lata regio ē a transilvanis incipiens vsq; in Euxinus protensa pelagus plana ferme
 nota & aquarū indigua. cuius meridie bister fluminis excepit. Septentrionem rotam occupant. h̄s n̄a
 etas rutenos appellat & versus flumiū ibidem nomades scribat; genus quon tartaros hodie vocamus.
 hanc terrā incolere quondā gete. qui & dardā bellaspis filii turpi fuga repulerūt & tracia pluribus cladi-
 bus affecit. postremo romanis armis subacti ac relecti sunt & colonia romanorū que dacos cohereret eo de-
 ducta duce quoddā flacco a quo flacia nuncupata. Exinde lōgo t̄p̄is tractu corrupto vt furo cabulo valachia
 dicta & pro flaccio valachi appellati. Verūo adhuc genti romanis est quous magna ex parte mutar̄ & boi
 mini italico vir intelligibulus. Inter valachos tempore n̄a due factiones fuerūt. altera danorū. altera draf-
 gūarū. sed h̄j cū danis imparēs essent atq; ab illis multatū opprimerent turchos in auxilium vocare. q̄s
 armis aditū danos pene ad interitionē delerūt. Danis vō iobinea hūiadeo hungarorū impio frenis
 op̄e ferēs nō tā illos resistūt q̄ sibi ipsi dardētē & opes acquirunt. Quippe q̄ danos agros ex parte turco-
 rū creptos & sibi & posteris perpetua possessiōe retinēdo occupant. Valachos & istosq; bistri accollūt. inter q̄s
 peicen insulam apud veteres fama notant. Et in tracia h̄s sedes habent. valachorū pars turcharū imperio
 pars hungaris parit. nō me latet difficillimam esse prouinciarū descriptionem q̄n̄ & autores ipsi quos imi-
 tari oportet non solum varij verū etiam inter se h̄j ac magnopere differētes. inueniunt & ipsarū prouinciarū li-
 mites pro diuiniū auctate ac potētia sepe micro pmutat. nā q̄ puicia latissima quoddā fuit etate n̄a aut ex

Hartmann Schedel
 Liber chronicarum, Nuremberg, 1493

Cluj Napoca, 16 iunie 2010

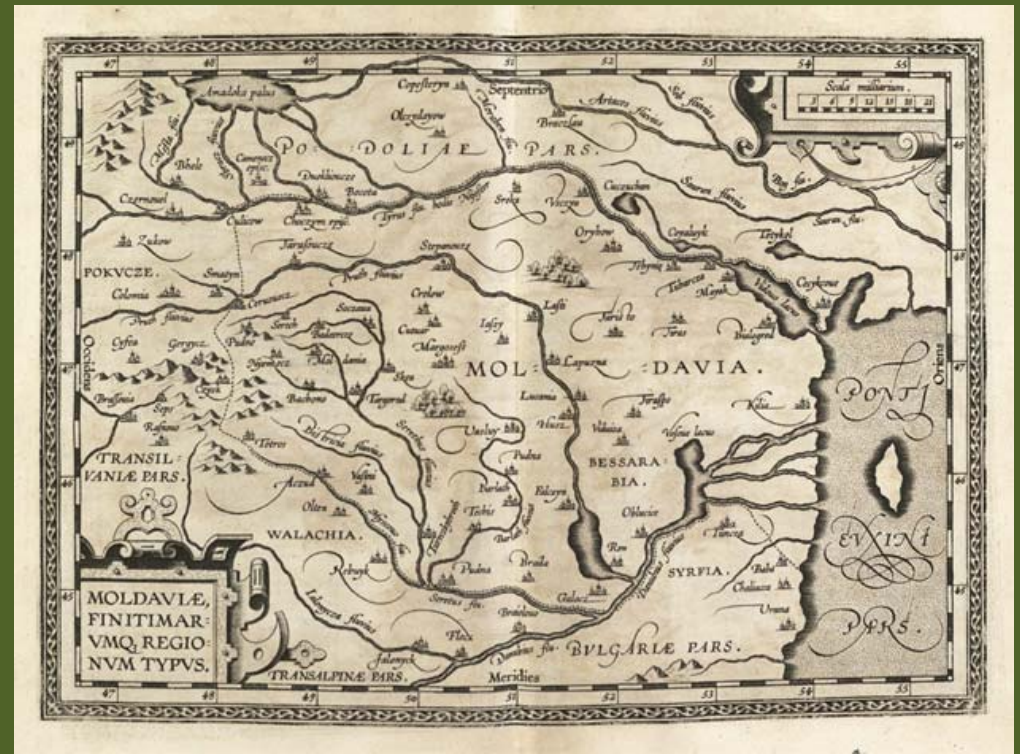


IOHANNIS LASICII
 Historia de ingressu Polono-
 rum in Valachiam, cum Bogdano
 Voiuoda, (cui successit Iuonia) &
 caede Turcarum: ducibus Mie-
 lecZkio & Sieniewskio: A. M. D.
 LXXII.

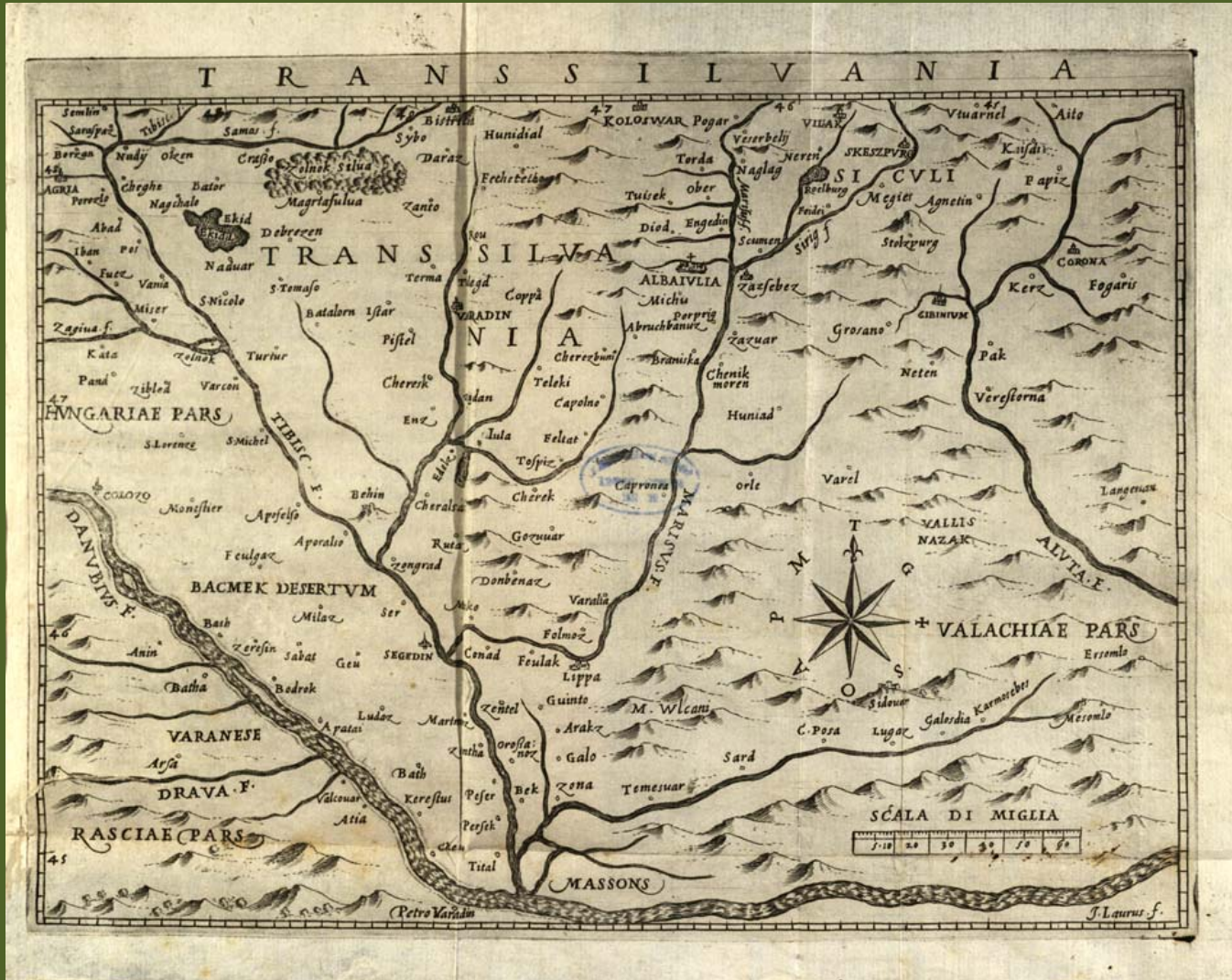
VARIA esse gentis cui-
 iusuis, vt virtutes, ita
 vitia, nemo est qui
 ignoret. Valachorū
 sanè ea est leuitas ani-
 mi, & perfidia, vt ma-
 ior esse nequeat. Ij
 paucis antè annis, ne superiora comme-
 morem, Alexandro principe suo ciecto,
 quèdam Iacobum Despotem, qui Ro-
 stochij mathemata docebat, nostris qui-
 busdam

GOECKIUS, LEONHARDUS. Descriptio belli Iuoniae,
 Voivodae Valachiae, quod anno MDLXXIII, cum Selymo II,
 Turcarum imperatore, gessit. Huic accessit Io. Lasicii historia de
 ingressu Polonorum in Valachiam cum Bogdano et caede
 Turcarum. — Francoforti: apud Andream Welchelum, 1578

Martinus Broniovius, ...Tartariae descriptio, ante hac in lucem numquam edita, cum tabula geographica eiusdem Chersonesus Tauricae. Item, Transsylvaniae ac Moldaviae, aliarumque vicinarum regionum descriptio Georgii a Reichersdorff... cum tabulis geographicis tam Moldaviae, quam Transsylvaniae. Praeterea Georgii Werneri De admirandis Hungariae aquis hypomnemation, addita tabella lacus mirabiles ad Cirknitz, Cologne 1595.



Manutius, Joannes Petrus et Manutius, Paulus.
Transsilvaniae olim Daciae. Romae, 1596.



Groß Waradein.

Warhafftige Beschreibung
welcher massen/ der Wolgeborne Bestrenge
Herr/ Herr Melchior von Redern Frey Herr / die gewaltige
Festung Groß Waradein in ober Ungern mit 2000. Soldaten erhol-
ten/27. Sturm außgestanden vnd jedesmal den Feind mit grossen seinem scha-
den abgerrieben/ vber 11000. Türcken erschlagen vnd zum abzug ge-
nötigt/ welcher dann vber 60000. Türcken vnd Tartarn
stark vor Waradin gelegen.

Dergleichen wie der Hochgeborne Herr/ Herr Michael Wel-
da Fürst in der Walachen die Türckischen Vassa zum offtermal erloset/ die alter-
ge Stadt Nicopolin darinnen 6000. Häuser/ neben andern mehr Stätten vnd
2000. Flecken in Bulgaria eingenommen vnd zerstört/ vber 20000 Türcken er-
schlagen vnd ob 16000. Christen mit jner her die Ehonors inn sein Land ge-
führet/ alles jezund jüngster verhoffener zeit geschehen/
vnd sich verlossen.

Der Oberst
60000. stark
radin inn Un-
welcher mit
grossen verlust
abziehen ge-



Beize/ so vber
vor Gross Wa-
gern gelegen/
schanden vnd
von den vnsern
nötigt worden.



gedruckt mit
bewilligung /

Münchens mit
1578.

Paproczy, Bartosz.

Warhafftige Beschreibung des Krieges,
welchen der Walachische Woiewod Juon
mit den Türcken gefüret, Item, Wie, und
aus was vrsach ersich wider sie gesetzt,
und jrer sich ein lange zeit Ritterlich
erweret, die Türcken und Muldawer
erleget, Ist aber kernach schendlich
verraten worden. [S.l.]: [s.n.], 1576. [20] f.

Martinus Broniovius, ...Tartariae descriptio, ante hac in lucem numquam edita, cum tabula geographica eiusdem Chersones Tauricae. Item, Transsylvaniae ac Moldoviae, aliarumque vicinarum regionum descriptio Georgii a Reichersdorff... cum tabulis geographicis tam Moldoviae, quam Transsylvaniae. Praeterea Georgii Weneri De admirandis Hungariae aquis hypomnemation, addita tabella lacus mirabiles ad Cirknitz, Cologne 1595.

10
DESCRIPTIO
 TRANSYLVANIAE.

EST prociol Eoo contermina terra Tybisca,
 Olim quam celebres incolere Getae.
 Atque phaeetrati Scythiac de finibus Hunni,
 Nec non Saxonico Teutonum cula fuit.
 Hinc ut sunt septem surgentes manibus arbes,
 Sic quoque septem nomina montis habet.
 Nec non à sylvis nomen sortita recepit.
 Foris quia à Hercynum trans nomen illa iacet.
 Ver sui Hyperboreum dicitur Lycanum axem,
 Barbara Sarmaticis respicit arna soli.
 Atque aliquot laeta sinibus procurrit ad axem,
 Qua cingit Hercynis terra Bohemamque,
 Sub medium conuersa diem, stat protinus alius
 Messia quibusq; vendique cincta comis.
 Perpetuo hanc olim Traianus sceleris gentem
 Compulsi Ausonij nomina ferre Ducis.
 Partur inter ca. Latio subiecta Monarche,
 Et datae conditis iudicia pace tulit.
 Dum Scythicae sperata manu, miserabile dictu,
 Conclit, & Gracum ferre coacta iugum;
 Annua si bellico subiecta tributa Tyranno
 Pendit, & est armis vix bene tutus Ausi.
 Cebimo primum celebris, cui protinus hares
 Vndique montanis cincta Corona tuges;
 Quam validae cretem turres, & mania cingunt,
 Quaque suis nimum freta superat aquas.
 Hinc nauis, comas ferax, Bellina surgit,
 Haec fulva spem limes effugit terro rubet.
 Maxilloe Seguriga tegna declina scandit,
 Et madi irriguis terra propinqua vndit.
 Sunt aliae Meges, Zabelus, fortisque Coloforax,
 Quorum quaque suis fortitate placeat.
 Cetera quid memoret? Nec enim memorare recisem,
 Haec tibi in melius prosa soluta daret.

45
MOLDAVIAE
 DESCRIPTIO.

TERRA haec Thracum contermina recepit,
 Iamtae huiusmodi Chelch fidera Tanum habet.
 Hicque ubi septem imitat nomina portus
 Illeris lacuumque quatuor fluminae.
 Moldavia multo tunc celebrata per annos,
 Adde quid & solo nomine nota fuit.
 Bosphora hanc olim veteres tunc crederent,
 Praecima Panony, saurotaeque tenent.
 Quae videt occiduum tenebris decere Phobam,
 Falagereis illo delicti orbe Ducis.
 Vnde dum respicit illi per lacus alio,
 Aequora silice palli ferunt aquas.
 Inde vobis longos sinu in litore et alia,
 Tendo in Euxin praecis longos sinu.
 Dum Mare delicta superat omni litore ripa,
 Et simul in fontem desert & ille casus.
 Terra armis optinque potest huius superbia,
 Facunda semperque omnia tela crees.
 Sponte sua montes conuincit melle ferenas,
 Lat agna non anlim monent reddidit agris.
 Attemen Sacconi que corpis ad aqua dunt,
 Hircosque nomia terra recellit gis.
 Non hic ampone vixit mitter in cometa,
 Hinc nam prope comers fides humanum.
 Quoque magis minor que amque & arata recesit,
 Nullum arcesit litore arna soli.
 Littoribus vobis alij viciissima terra,
 Quae domos referat noua panis sua.
 Nec quicquam bellicum euit, rancumque cercedit,
 Miles ferri gessit proelia omnia domo.
 Et Molu metiens populantes molit Turca
 Reputat, a ique hostem sapia cula suum.
 Nec sua Lungero concessit iura Tyranno,
 Nullaque Torsilio subdit illa iura.

EPIGRAMMA IOAN. ALEXANDRI
 Brasiliensi.

*Nota fuit panis Moldaviae moena, Georgi
 Rex non fuit, et cetera milia iugum.
 Debetur si magis sumo vniuersi spolia
 Cognita, qui Turcae somnia conuincunt.
 Interit dum tempora per diuina impium hostia
 Demorat & Regi dicitur & populo.*

EPIGRAMMA AD LECTOREM.

*Et dicitur ad scripturam plurima dicta,
 Et temere audiam ferre habere fidem.
 Hic vides quae in se abis, quae summa vides,
 Prudentem veras tractat histria.*

35
CHOROGRAPHIA
 TRANSYLVANIAE, GEORGIO
 A REICHERSDORFF, TRANSYL-
 VANO, AVTORE.

**SERENISSIMO AC POTEN-
 TISSIMO PRINCIPI AC DOMINO, D. FERDINANDO,
 DEI GRATIA, ROMANORVM, HUNGARIAE ET
 Bohemiarum Regi, & Domino suo clemen-
 tissimo.**

Poniam vides plerumque in hac esse sententia, ut nul-
 la rem agis demereri putis Principum animos, quam
 auro, gemis, & id genus muneribus, quibus
 fastigio magnam fieri accessionem arbitrantur. Ego vero longe
 fatius me fieri, perpendere, qua fide, quo candore, qua demique
 in officio debeat alacritate, quaeque sibi committere studuerit.
 Na cum in amplissima fortuna sint constituti, quid est, quod
 ad felicitatem illorum huiusmodi fortunarum illecebris ampli-
 us accedere queat? Qui vero hoc agit, ut illis immortalis glori-
 am adporiet, ut merito ceteris praerendus mihi videretur. Quod
 non alia re facilius fieri posse arbitror, quam si quis nomen illor-
 um scriptis suis probeat, ac posteritatis memoriae tradat. Cui
 enim testatum fore, uti Hierosol, Caesares, Reges, atque Impera-
 tores ante nostram memoriam, vixisse, iuste clarissimorum iuxta à
 ac doctissimorum virorum literis suis esse celebrati, cuius rei vox
 illa Alexandri Magni, in quo Principe digna, testis est. Qui cum
 ad Achillis tumulum peruenisset, eum vel hoc nomine sacrosissi-
 mum appellauit, quod tantum praecorum laudum suarum habere
 meruisset. At que id Principibus largiri potest ab his solum,
 qui felicioribus ingenijs, maiorique eruditione praediti sunt. Ceterum
 cum utraque una nihil sit praclusa, & nec opibus polle-
 nec mihi quippiam eruditionis vendicare audiam, superest
 quod in sacrorum ritibus obseruari solent, qui tanto vel ibi re
 sacrificare nequeunt, sarrate tamen & molissima hiant. Magni
 quoque Principes non nunquam plebeis rebus delectantur. Id
 quod diuini Maximilianum Caesarem, Auum Maestatis tuae,
 ex venatione ad casulas rusticanas diuertentem, sepe facti ita esse
 dicunt.

46
**MOLDAVIAE, QVAE
 OLIM DACIAE PARS, CHO-
 ROGRAPHIA, GEORGIO A REICHERS-
 DORFF, TRANSYLVANO,
 Auctore.**

**INCLYTISIMO ET POTEN-
 TISSIMO PRINCIPI AC DOMINO
 FERDINANDO, Romanorum, Hungariae, Bohemiae Regi, &
 Domino suo clementissimo.**

MOLDAVIAE & eas quidem longinquas legationes, quas FERDINANDUS Caesar in illud, Rex potentissime, Sacrae Maestatis tuae mihi imposuit, prompro alacris animo suscepi, & pro videri
 si strenua ac sedulo pertractata sum, quarum proxima fuit, qua
 Sacrae Maestatis tuae iussu, Moldaviae peritrosam, atque oculis quibus ma-
 xima fides esse soleat, eius terrae montes, flumina, sylvas, vrbes, oppida, pagos,
 ita considerandi, vt reuera, quicquid ibi memorabile videam, ad vnguent
 recenfere poterim. Quae cum in suo scripto, L. vniuersi Sacrae T. Maestatis
 et remissum, memoria tenet, Maestatem nam mihi negotium dedisse, vt
 teret illius situm, descriptionemque, quantum memoria allowit, possem, li-
 teris mandarem. Quod equidem pro viribus factum, quo magis imperato
 legationis muerit, ita scirem, iam nequid Sacrae T. Maestatem eorū,
 quae ibi memoranda digna sunt, lateret, cum nemo veterum scriptorum, ac ne
 recentium quidem cum fortale provincia iam calamo antea fit complexus,
 intermittere non potui, quin tandem in publicum interem hoc copiosum
 iam, multo ac melius equum elegantia conferret, quod Sacrae M. T. deo-
 num offerendam ac dedicandam duxi, vt admodum, Moldaviae mihi
 contemendandae, Regni Hungariae quasi rannum non infimum, infidij
 callidissimi atrocissimisque Pyrami super a totius Christianae Reipub. &
 regni vniuersi corpore amillam, omnibus viribus contibusque esse vindi-
 candam, terram sancti omnium rerum copia affluentem, quaeq; hostem no-
 stratum rerum audiditum suis ad nos opibus transmittere possit, vt hinc ad
 Christiani nominis Regem in adenda expediti deinceps iter habitu-
 rus, vniuersi contenta concederet Christiani Principes confidit ad-
 uolunt, ad relinquendam tam atroci incendium, vereror non longe lateque
 gratulata flamma (quod Diiproci auertant) simul omnium opes hauiar.
 Quod meum quantum tenuis officium, ad optimo tamen dedidit, moxque a
 numo profectum, Sacra Maestatis tuae boni vniuersi, supple precor, me-
 que humillimum clientulum suum in singulari Maestatis tuae gratiam
 ac tutelam recipere, & commendatum habere dignetur.

E. Sacrae Maestatis tuae
 humillimus seruitor
 Georgius Reycherstorffer,
 Secretarius indignus.

GORECKIUS, LEONHARDUS.

Walachischen Kriegs oder
Geschichten Warhafft
Beschreibung, so Juonia der
Lantuogt oder Vaywoden,
uber die Walachey, vom
Türcken dahin gasetzt,
unuersehens im Jar MDLXXIII
wider den Türckischen Keyser
Selym, damit er die Jochbaren
Christen auss seiner Tyranny
erlediget, von anfang glücklich
geführt, nachmals aber durch
sein vertrawten Mittgesellen
Jeremiam Czarnawiecky
schandtlich verrathen und von
den Türcken jämmerlich getödtet...
Erstlich... in Latinischer Sprach
beschrieben... in das Teutsch
gebracht durch Nicolaum
Höniger... – Getruckt zu Basel:
durch Sebastian Henricpetri,
1578



Echipa
REDISCOVER

Aurelia Perșinaru
Luminița Gruia
Adriana Dumitran
Dorina Stoleru
Camelia Nicolae

Multumesc!

Adriana Dumitran:
adriana.dumitran@bibnat.ro